

PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI, AI SENSI DELL'ART 24, COMMA 3, LETTERA B) DELLA LEGGE 30.12.2010, N. 240 E S.M.I., PRESSO IL DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE IMPRESE CULTURALI, PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M2 "Slavistica", PROFILO: SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/21 "Slavistica", INDETTA CON D.R. REP. DRD N. 490/2021 PROT. 67245 DEL 05.03.2021, IL CUI AVVISO DI BANDO È STATO PUBBLICATO NELLA G.U. – IV SERIE SPECIALE Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana – 4^ Serie Speciale – Concorsi ed Esami – n. 23 del 23/03/2021.

RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice della procedura pubblica di selezione per il reclutamento di un Ricercatore a tempo determinato, per il Settore concorsuale 10/M2 "Slavistica", profilo: Settore Scientifico-disciplinare L-LIN/21 "Slavistica", presso il Dipartimento di DISCIPLINE UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE IMPRESE CULTURALI, nominata con D.R. n. 1018//2021 prot. 120835 del 24.5.2021 composta da:

Prof.ssa ANNA PAOLA BONOLA
Sacro Cuore di Milano

Professoressa Ordinaria dell'Università Cattolica del

Prof. GUIDO CARPI
Napoli

Professore Ordinario dell'Università Orientale di

Prof.ssa MARIA CANDIDA GHIDINI
Parma

Professoressa Associata dell'Università degli Studi di

si riunisce, per via telematica, il giorno 21.07.2021 alle ore 15 per la stesura della relazione finale.

La Commissione, sempre presente al completo, ha svolto i propri lavori con il seguente calendario:

il giorno: 22.07.2021 alle ore 09.00	determinazione dei criteri di valutazione;
il giorno: 01.07.2021 alle ore 14.00	valutazione preliminare dei titoli, dei curriculum e della produzione scientifica dei candidati
il giorno: 21.07.2021 alle ore 09.00	discussione dei titoli, della produzione scientifica ed accertamento conoscenza della lingua inglese
il giorno: 21.07.2021 alle ore 11.15	attribuzione punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione
il giorno: 21.07.2021 alle ore 15.00	stesura relazione finale

Nella prima riunione telematica del 22.06.2021, ciascun Commissario ha preliminarmente dichiarato di non trovarsi in rapporto di incompatibilità, affinità o parentela, entro il quarto grado incluso, con gli altri componenti della Commissione e che non sussistono le cause di astensione previste dagli art. 51 e 52 del c.p.c., nonché le situazioni previste dall'art. 35-bis del Decreto Legislativo 30.3.2001, n. 165, così come introdotto dalla Legge 6.11.2012, n. 190.



Quindi la Commissione ha provveduto ad eleggere il Presidente nella persona della Prof.ssa ANNA PAOLA BONOLA ed il Segretario nella persona della Prof.ssa MARIA CANDIDA GHIDINI.

A seguito della comunicazione del Presidente in merito agli adempimenti previsti dal bando della procedura pubblica di selezione, la Commissione ha quindi provveduto a predeterminare i criteri generali di valutazione dei candidati come di seguito indicati (in conformità a quanto enunciato agli artt. 2 e 3 del D.M. 25.5.2011, n. 243):

Valutazione dei titoli e del curriculum

- a) dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero;
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d) documentata attività in campo clinico relativamente ai Settori Concorsuali nei quali sono richieste tali specifiche competenze;
- e) realizzazione di attività progettuale relativamente ai Settori Concorsuali nei quali è prevista;
- f) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi;
- g) titolarità di brevetti relativamente ai Settori Concorsuali nei quali è prevista;
- h) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- i) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- j) diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali, relativamente a quei Settori Concorsuali nei quali è prevista.

La valutazione di ciascun titolo è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

A seguito della discussione pubblica la Commissione, in conformità a quanto previsto dall'art. 9 del bando, avvalendosi dei criteri ministeriali sopra indicati, attribuirà ai titoli e a ciascuna pubblicazione i seguenti punteggi:

- titoli e curriculum: fino ad un massimo di punti 40
- produzione scientifica: fino ad un massimo di punti 60

TITOLI E CURRICULUM fino a un massimo di punti 40

Dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'Estero;	punti da 0 a 5
attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero, sulla base dei seguenti criteri: durata e congruenza dell'attività didattica svolta con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale;	punti da 0 a 5
prestazione di servizi di formazione e ricerca, anche con rapporto di lavoro tempo determinato, presso istituti pubblici italiani o esteri, sulla base dei seguenti criteri: durata e congruenza con il settore scientifico-disciplinare stabilito n	punti da 0 a 10



bando e, in subordine, con il settore concorsuale e valutazione dell'attività prestigio dell'istituzione;	
organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali internazionali, o partecipazione agli stessi, sulla base dei seguenti criteri: congruenza del progetto di ricerca con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, numero e dimensione di gruppi di ricerca nazionali e internazionali organizzati, diretti e coordinati dal candidato; prestigio dei gruppi di ricerca e delle istituzioni presso le quali i gruppi di ricerca sono stati organizzati, coordinati e diretti dal candidato;	punti da 0 a 10
attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali, sulla base dei seguenti criteri: congruenza del congresso con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, rilevanza della sede e numero delle partecipazioni;	punti da 0 a 5
conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca, sulla base dei seguenti criteri: congruenza con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, rilevanza dell'istituzione conferente il premio, numero.	punti da 0 a 5

PRODUZIONE SCIENTIFICA fino a un massimo di punti 60

Pubblicazioni su riviste nazionali e internazionali prevedendo: per originalità: da 0 a1 per congruenza da 0 a1 per rilevanza da 0 a2 per apporto individuale da 0 a1	punti da 0 a 5 per ogni pubblicazione
Monografie per originalità: da 0 a2 per congruenza da 0 a2 per rilevanza da 0 a4 per apporto individuale da 0 a2	punti da 0 a 10 per ogni monografia
Interventi a convegni con pubblicazione degli atti per originalità: da 0 a1 per congruenza da 0 a1 per rilevanza da 0 a2 per apporto individuale da 0 a1	punti da 0 a 5 per ogni pubblicazione
Saggi inseriti in opere collettanee per originalità: da 0 a1 per congruenza da 0 a1 per rilevanza da 0 a2 per apporto individuale da 0 a1	punti da 0 a 5 per ogni pubblicazione



Capitoli di libro per originalità: da 0 a1 per congruenza da 0 a.....1 per rilevanza da 0 a2 per apporto individuale da 0 a.....1	punti da 0 a 5 per ogni capitolo
Consistenza complessiva della produzione scientifica	Punti da 0 a 5

In caso di superamento del limite massimo di pubblicazioni, la Commissione valuterà le pubblicazioni presentate dai candidati secondo l'ordine indicato nell'elenco, fino alla concorrenza del limite stabilito e se l'attribuzione totale del punteggio alle medesime attribuito dovesse eccedere il massimo previsto, lo stesso verrà ricondotto a punti 60.

In seguito la Commissione ha consegnato al Responsabile del procedimento concorsuale, Sig.ra Enrica Martini, il verbale n. 1 "Criteri di valutazione", per la pubblicizzazione sul sito di Ateneo, nella pagina riservata ai concorsi.

Nella seconda riunione del 01.07.2021, relativa alla valutazione preliminare dei titoli, dei curriculum e della produzione scientifica dei candidati, la Commissione ha preso visione dell'elenco di coloro che hanno prodotto istanza di partecipazione alla selezione, che sono risultati essere:

1. 490252
2. 491916
3. 502564
4. 502948
5. 492104

Ciascun Commissario ha, pertanto, dichiarato:

1. 1) di aver preso visione del D.P.R. 16.04.2013, n. 62: "*Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 54 del Decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165*" e che non sussistono le condizioni previste dagli artt. 6 e 7 del medesimo D.P.R. n. 62/2013;
2. 2) che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati, ai sensi degli artt. 51 e 52 del c.p.c. e di non avere rapporti di parentela o affinità, entro il quarto grado incluso.

La Commissione ha inoltre preso atto che, per la procedura di selezione devono essere prese in considerazione, esclusivamente, pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti, nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale, con esclusione di note interne o rapporti dipartimentali e che la tesi di dottorato (o equipollente) è presa in considerazione anche in assenza delle condizioni sopra menzionate.



La Commissione ha pertanto effettuato la valutazione preliminare dei titoli, del curriculum e della produzione scientifica dei candidati, in conformità ai criteri ed ai parametri determinati nella prima riunione, esprimendo i giudizi di cui all'allegato A.

Terminata la valutazione preliminare, sono stati ammessi alla discussione pubblica, con la Commissione, dei titoli e della produzione scientifica, tutti i candidati, essendo gli stessi in numero pari o inferiore a sei unità.

Nella terza riunione, svoltasi in data 21.07.2021, la Commissione si è riunita per procedere alla discussione pubblica, da parte dei candidati, dei titoli e della produzione scientifica e all'accertamento della conoscenza della lingua INGLESE.

Si sono presentati a sostenere il colloquio i seguenti candidati:

1. 490252
2. 491916
3. 502564

Hanno rinunciato, mediante mail del 02.07.2021 e del 15.07.2021 i candidati 502948 e 492104.

Nella quarta riunione del 21.07.2021 è stato predisposto per ciascun candidato:

- un prospetto in cui sono stati riportati i punteggi attribuiti collegialmente dalla Commissione, ai titoli ed alla produzione scientifica, nonché un giudizio relativo all'accertamento della lingua inglese (allegati 1, 2, 3).

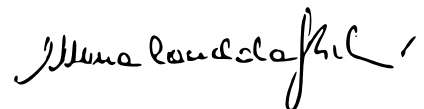
Sulla base dei punteggi complessivi assegnati, la Commissione, all'unanimità ha individuato vincitore della presente procedura pubblica di selezione il candidato n. 490252.

Alle ore 16.00 la Commissione, terminati i lavori, toglie la seduta.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa ANNA PAOLA BONOLA	PRESIDENTE
Prof. GUIDO CARPI	COMPONENTE
Prof.ssa MARIA CANDIDA GHIDINI	SEGRETARIO



ALLEGATO A

PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI, AI SENSI DELL'ART 24, COMMA 3, LETTERA B) DELLA LEGGE 30.12.2010, N. 240 E S.M.I., PRESSO IL DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE IMPRESE CULTURALI, PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M2 "Slavistica", PROFILO: SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/21 "Slavistica", INDETTA CON D.R. REP. DRD N. 490/2021 PROT. 67245 DEL 05.03.2021, IL CUI AVVISO DI BANDO È STATO PUBBLICATO NELLA G.U. – IV SERIE SPECIALE Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana – 4[^] Serie Speciale – Concorsi ed Esami – n. 23 del 23/03/2021.

GIUDIZI ANALITICI FORMULATI SUI TITOLI, SUL CURRICULUM E SULLA PRODUZIONE SCIENTIFICA

1) **Candidato 490252**

La Commissione procede a effettuare motivata valutazione, a cui seguirà valutazione comparativa del curriculum, dei titoli e della produzione scientifica, debitamente documentati, esprimendo all'unanimità il seguente giudizio:

Giudizio collegiale:

Giudizio analitico del curriculum e dei titoli

Il candidato è laureato in Lingue e letterature europee ed extraeuropee (russo, ucraino) presso l'Università degli studi di Milano e nel 2015 ha conseguito il titolo di dottore di ricerca in Lingue, letterature e culture straniere (slavistica) nel medesimo ateneo. Inoltre, nel 2021 è stato abilitato all'unanimità come professore di seconda fascia per il settore concorsuale 10/M2 – _s.s.d. L-LIN/21 Slavistica.

Presenta una ricca e varia esperienza di docenza sia in Italia (Università di Milano) sia all'estero - Pjatigorskij Gosudarstvennyj Lingvističeskij Universitet (Federazione russa), Europa-Universität Viadrina (Frankfurt am Oder), Monash University (Australia), Università di Trier (Germania) – con insegnamenti di cultura e letteratura ucraina e russa. Nei sopracitati atenei ha tenuto insegnamenti di letteratura russa e letteratura e cultura ucraina.

Non meno intensa e altrettanto internazionale è la sua attività scientifica: nel 2015 è per quattro mesi Research Fellow in Ukrainian Studies alla Harvard University, nel 2019-2020 assume la co-direzione con Marko Pavlyshyn (Monash University, Australia) di un progetto di ricerca (con finanziamento) sulla letteratura ucraina contemporanea. Per quanto riguarda la partecipazione a gruppi di ricerca internazionali, dal 2017 al 2021 ha partecipato a due progetti di ricerca dell'Università di Trier finanziati dalla Deutsche Forschungsgemeinschaft e dal 2015 ad oggi sta lavorando alla realizzazione



di “A new history of Ukrainian Literature”, diretto da George G. Grabowicz (Harvard) e Ulrich Schmid (St. Gallen).

Dal 2012 al 2019 ha partecipato con relazione (spesso su invito) a numerosi convegni nazionali e internazionali e di alcuni risulta anche organizzatore.

Infine ha ricevuto un finanziamento per la pubblicazione dalla Shevchenko Scientific Society in the USA.

Giudizio analitico della produzione scientifica

Il candidato presenta una monografia dedicata alla lirica di Vasyl’ Stus (uscita nella collana “Biblioteca di Studi Slavistici”, di rilevanza nazionale), 8 articoli in riviste scientifiche (di cui 6 di classe A), e 6 capitoli di libri. I suoi temi di ricerca riguardano principalmente le letterature ucraina e russa.

Nucleo centrale della sua produzione in ambito russistico è la monografia pubblicata nel 2018 (n. 15) in cui si ricostruiscono non solo la figura e le opere del poeta ucraino novecentesco Vasyl’ Stus, ma anche il contesto europeo in cui ha operato, aspetto trattato anche nella pubblicazione n. 12. In diversi contributi (nn. 1, 2, 9, 14) amplia inoltre le tematiche riguardanti la letteratura ucraina del Ventesimo secolo.

Nelle restanti pubblicazioni applica un’analisi con taglio comparativistico ad autori russi, polacchi e ucraini: Rilke e Drožžin (n. 3), Cvetaeva, Boris Pasternak e Rainer Maria Rilke (n. 5), Cvetaeva e Stus (n. 7) e infine Cvetaeva e Przyboś (n. 10). Inoltre, nella pubblicazione n. 6 approfondisce alcuni aspetti metrici nella teoria di Boris Tomaševskij e nella n. 13 applica il concetto di inferenza nell’analisi di alcune opere di Afanasij Fet. Le pubblicazioni risultano coerenti con il settore concorsuale.

Per quanto sopra descritto la Commissione, essendo i candidati in numero inferiore a sei, ammette il candidato a sostenere la discussione dei titoli e della produzione scientifica.

2) Candidato: 491916

La Commissione procede a effettuare motivata valutazione, a cui seguirà valutazione comparativa del curriculum, dei titoli e della produzione scientifica, debitamente documentati, esprimendo all’unanimità il seguente giudizio:

Giudizio collegiale:

Giudizio analitico del curriculum e dei titoli



Nel 2010, la candidata ha conseguito il Dottorato di Ricerca con borsa in Culture dell'Europa Orientale (Slavistica) presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"; nel 2011-2015 è stata titolare di un assegno di ricerca biennale presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", rinnovato per un ulteriore biennio; nel giugno 2016 ha usufruito di una borsa di ricerca mensile come Visiting Researcher presso l'Università di Amburgo; nel settembre 2017 è stata Visiting Professor presso l'Università della Lettonia, cattedra di Russo, nell'ambito del programma Erasmus + (Università di Bari). Nel 2019-2021 è stata membro del Collegio del Dottorato di ricerca internazionale in Studi Germanici e Slavi presso la Sapienza Università di Roma; dal settembre 2017 è Ricercatrice TDa in Slavistica presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (contratto prorogato per un ulteriore biennio 2020-2022). Dal 2010 ha ricevuto incarichi di didattica di lingua e di letteratura russa presso l'Università di Bari "Aldo Moro" e presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"; dall'a.a. 2017-2018 è affidataria di corsi di lingua russa triennali e magistrali presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". La candidata è stata membro e responsabile scientifico della sezione di russistica di un Progetto di ricerca dipartimentale presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (2019-2020) ed è responsabile della sezione italiana di un gruppo di ricerca internazionale in collaborazione con i ricercatori dell'IMLI RAN (2019-2024). Ha partecipato con regolarità a presentazioni, conferenze, tavole rotonde nazionali e internazionali, sia in qualità di relatrice che di organizzatrice. È membro dell'Associazione Italiana Russisti (membro del Comitato Direttivo dal 2021, referente dell'area Pubblicazioni). È membro dell'Associazione Italiana Slavisti.

Giudizio analitico della produzione scientifica

La candidata presenta 15 pubblicazioni uscite nell'arco temporale 2010-2021, di cui: 2 monografie, 2 traduzioni, 4 contributi in volume, 2 contributi in atti di convegno, 5 articoli in rivista (di cui 2 in classe A). Le pubblicazioni risultano tematicamente coerenti col settore concorsuale. 5 pubblicazioni sono in lingue straniere, il che documenta una buona proiezione internazionale della candidata.

Il principale ambito di studi della candidata riguarda la ricezione del Faust goethiano nella letteratura russa, e consta di una monografia sul tema (n. 2), della traduzione e curatela dei testi di Anatolij Lunačarskij di argomento faustiano (n. 4) e di contributi sul Faust ancora in Lunačarskij (n. 8), Vjač. Ivanov (n. 14), Puškin (n. 15) e Zamjatin (n. 9).

L'interesse della candidata si rivolge anche alla comparatistica e alla letteratura dell'emigrazione. Un articolo in rivista (n. 7) offre una sintetica ricostruzione dell'enclave russa nella Berlino dei primi anni Venti; un contributo in miscellanea (n. 12) documenta l'attività di Eva Amendola Kühn.

La seconda monografia della candidata (n. 1) ripercorre la nascita e lo sviluppo della cosiddetta russkaja neapolitana attraverso le testimonianze dei viaggiatori russi riguardo alla città partenopea. Di ambito comparatistico sono anche la traduzione di Muratov (n. 3), così come la rassegna dei materiali su Maksim Gor'kij nelle edizioni nazionali de "L'Avanti" (1900-1909), dove riemerge il tema partenopeo (n. 6).

Al di fuori dei nuclei tematici succitati restano un report sul tema caucasico nell'opera di Nikolaj Tichonov (n. 5); una ricostruzione della breve parabola del "Moskovskij Vestnik" (n. 10); un contributo al tema dell'iconografia sovietica e delle sue dinamiche di sviluppo (n. 11); una disamina della struttura narrativa del *Putešestvie* di Radiščev (n. 13).

Per quanto sopra descritto la Commissione, essendo i candidati in numero inferiore a sei ammette la candidata a sostenere la discussione dei titoli e della produzione scientifica.



3) **Candidato:** 502564

La Commissione procede a effettuare motivata valutazione, a cui seguirà valutazione comparativa del curriculum, dei titoli e della produzione scientifica, debitamente documentati, esprimendo all'unanimità il seguente giudizio:

Giudizio collegiale:

Giudizio analitico del curriculum e dei titoli

Il candidato ha conseguito il Dottorato di Ricerca (Kandidat Nauk) in Ucraina, in letteratura russa contemporanea, e l'Abilitazione Nazionale Scientifica dalla Commissione Superiore di Attestazione dell'Ucraina con il conseguimento del titolo "Docent". Il candidato documenta una costante attività in campo convegnistico e nella ricerca, come membro di numerosi gruppi e progetti, tra cui i più recenti, "Letteratura russa contemporanea: evoluzione dei generi" (Università degli Studi di Padova); "Migrazioni e appartenenze: analisi delle strategie e dei metodi di costruzione di nuovi concetti identitari e ristrutturazione dei repertori linguistici" (Università di Catania) e "Il novecento e dopo" (Università Ca' Foscari di Venezia). Il candidato ha svolto attività didattica in numerose sedi ucraine e italiane, e dal giugno 2019 è assegnista di ricerca presso l'Università degli Studi di Catania; nel maggio 2013 è stato Erasmus Professor presso il Dipartimento della Didattica delle Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Riga (Lettonia), e dal gennaio 2015 al luglio 2015 è stato Visiting professor presso il Dipartimento di Slavistica, Iberistica e Americanistica dell'Università Ca' Foscari di Venezia. È membro dell'Associazione Italiana Slavisti (AIS).

Giudizio analitico della produzione scientifica

Il candidato presenta 15 pubblicazioni uscite nell'arco temporale 2012-2021, di cui: una monografia, un manuale glottodidattico, 7 contributi in volume e 6 articoli in rivista di classe A. Le pubblicazioni risultano tematicamente coerenti col settore concorsuale. 11 pubblicazioni sono in lingue straniere, il che documenta una consolidata proiezione internazionale del candidato.

Un nucleo significativo di pubblicazioni è dedicato alla prosa postmodernista, in particolare all'opera di Vladimir Sorokin, di cui in una recente monografia (n. 1) il candidato analizza la *Ledjanaja trilogija*. Altri interventi sono dedicati al particolare motivo del "golos serdca" nella *Trilogija* (n. 15), al ruolo che l'opera di Sorokin svolge in un contesto parodico (n. 7) e alla generale tendenza a un ritorno della narrativa eterotopica all'inizio anni Zero (nn. 8, 12); alla corrente eterotopica nella letteratura russa di massa sono dedicati altri due interventi (nn. 3, 9). A tale vena il candidato accompagna ricerche affini, come la fantascienza filosofica sovietica (n. 4), la rielaborazione in letteratura di alcuni dei miti portanti della cultura russa novecentesca (6, 10, 13, 14). Il candidato è anche impegnato nella disamina delle peculiarità della "letteratura di confine" originatasi nello spazio postsovietico, con riferimento particolare al corpus di opere letterarie che costituiscono il "testo



centrasiatico" (o "nuovo orientalismo"), incentrato soprattutto sulla città di Taškent (nn. 5, 11). Si differenzia dalle restanti pubblicazioni un agile contributo manualistico dedicato all'insegnamento del participio russo (n. 2).

Per quanto sopra descritto la Commissione, essendo i candidati in numero inferiore a sei, ammette il candidato a sostenere la discussione dei titoli e della produzione scientifica.

4) Candidato 502948

La Commissione procede a effettuare motivata valutazione, a cui seguirà valutazione comparativa del curriculum, dei titoli e della produzione scientifica, debitamente documentati, esprimendo all'unanimità il seguente giudizio:

Giudizio collegiale:

Giudizio analitico del curriculum e dei titoli

Dopo le lauree in Lingue e Filosofia, la candidata ha conseguito un dottorato presso l'Università di Parma in cotutela con l'Institut Mirovoj Literary dell'Accademia delle Scienze Russa (IMLI RAN) in Scienze filologico-letterarie, storico-filosofiche e artistiche (curriculum Slavistica, sezione Teoria della letteratura), a cui sono seguiti lunghi periodi di studio in Russia finanziati da diverse borse e progetti di ricerca (IMLI, Russian Institute for Advanced Studies, Centro di lingua e cultura russa A.F. Losev). Ha inoltre ottenuto il titolo russo di kandidat nauk frequentando il ciclo completo di aspirantura, grazie a una borsa del Ministero dell'Istruzione russo presso l'Università pedagogica di Mosca, specializzandosi in glottodidattica. Ha partecipato con interventi a numerosi convegni, la gran parte dei quali internazionali.

Negli anni seguiti al periodo di formazione la candidata ha effettuato un'intensa attività didattica, sia in diverse università italiane che in istituti, accademici e non, russi.

È stata recentemente selezionata per il Premio 5-100 "Russian Academic Excellence Project" (per un periodo di didattica e ricerca finanziata) ed è stata insignita del Premio "Opera prima" dell'Associazione Italiana degli Slavisti.

Giudizio analitico della produzione scientifica

La candidata presenta 15 pubblicazioni uscite tra il 2017 e il 2021. Di esse 1 è una monografia e 1 è una traduzione curata e annotata, 9 sono articoli su rivista (1 in fascia A) e 4 rientrano in opere collettanee.

La produzione della candidata è focalizzata sul nesso tra letteratura, musica e filosofia nella cultura russa della prima metà del Novecento, in particolare come si manifesta nel pensiero e nell'opera di



A.F. Losev (nn. 2, 3, 8, 14), di cui la candidata ha anche portato alla luce una serie di inediti (nn. 7, 13, 15) o in quella di N.A. Berdjaev, di cui viene curata una traduzione (n. 6).

Il discorso filosofico e letterario dell'età d'argento è al centro anche di interessi più applicativi, legati alla storia delle traduzioni italiane (il saggio su A.K. Tolstoj, n. 1) o quella della terminologia come approccio privilegiato per la storia delle idee (nn. 9, 12). Alla storia delle idee è riferibile il saggio che prende in esame la ricezione traduttiva russa del linguaggio medico di Michel Foucault (n. 4).

A questo filone principale si affianca poi il più recente interesse per la glottodidattica, espresso nelle pubblicazioni nn. 10 e 11.

Per quanto sopra descritto la Commissione, essendo i candidati in numero inferiore a sei, ammette la candidata a sostenere la discussione dei titoli e della produzione scientifica.

5) **Candidato 492104**

La Commissione procede a effettuare motivata valutazione, a cui seguirà valutazione comparativa del curriculum, dei titoli e della produzione scientifica, debitamente documentati, esprimendo all'unanimità il seguente giudizio:

Giudizio collegiale:

Giudizio analitico del curriculum e dei titoli

La candidata ha conseguito il titolo di dottore di ricerca presentando una tesi sui motivi tacitiani nei *Demoni* di F.M. Dostoevskij e ha una lunga storia di assegni di ricerca nell'università di formazione che le hanno permesso di partecipare a 3 progetti locali e uno internazionale su una serie di tematiche (le relazioni tra la città di Bergamo e la Russia, la sintesi delle arti nel primo Novecento e il rapporto tra comunicazione e cultura digitale in RUnet).

Dal 2011 ha svolto attività didattica con esercitazioni e seminari all'interno dell'insegnamento di Letteratura russa e dal 2017 è stata titolare di vari contratti per l'insegnamento di Filologia slava

È membro del comitato di redazione della rivista "Tincontre. Teoria. Testo. Traduzione" e ha partecipato a vari convegni, di cui molti internazionali, come relatrice e, in alcuni casi, anche come partecipe dell'organizzazione.

Giudizio analitico della produzione scientifica

Un importante filone di ricerca della candidata è la fortuna della storiografia tacitiana nella cultura russa ottocentesca come punto di vista sul rapporto con il Potere degli autori affrontati, in particolare Puškin (n. 4) e Dostoevskij a cui viene dedicata una monografia, rielaborazione della tesi dottorato (n.1) e diversi saggi (nn. 8, 14, 15).

Altro campo di indagine è la cultura del primo Novecento russo, di cui, con una certa attenzione alla relazione intersemiotica tra le arti, si esaminano le figure di Belyj (n. 5), Blok (n. 13), Merežkovskij (n. 12) Kuzmin (n. 2), dedicando al primo un saggio sul suo viaggio in Sicilia, mentre agli altri traduzioni ampiamente commentate. L'interesse per il periodo si riflette anche in un breve articolo



sulle recenti tendenze della letteratura sviluppatasi in rete la cui genealogia viene rinvenuta in movimenti dell'inizio del XX secolo come il futurismo e l'Art nouveau (n. 7).

A sé stanno il saggio su Dostoevskij e Sofocle (ma sempre sostenuto dall'interesse per le diverse attualizzazioni del mito, n. 9) e il breve articolo sul saggio di Walter Benjamin su Leskov e su un ravvisato legame con il soggiorno moscovita del filosofo tedesco (n.10).

Infine tre excursus sono dedicati ai rapporti del territorio bergamasco con la Russia, in particolare tra i secoli XVIII-XX (nn. 3, 11). Alla stessa linea di ricerca, infatti, si può ascrivere anche un breve resoconto della missione garibaldina in aiuto alla rivolta polacco-lituana del 1863 (n. 6).

Per quanto sopra descritto la Commissione, essendo i candidati in numero inferiore a sei, ammette la candidata a sostenere la discussione dei titoli e della produzione scientifica.



PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI, AI SENSI DELL'ART 24, COMMA 3, LETTERA B) DELLA LEGGE 30.12.2010, N. 240 E S.M.I., PRESSO IL DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE IMPRESE CULTURALI, PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M2 "Slavistica", PROFILO: SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/21 "Slavistica", INDETTA CON D.R. REP. DRD N. 490/2021 PROT. 67245 DEL 05.03.2021, IL CUI AVVISO DI BANDO È STATO PUBBLICATO NELLA G.U. – IV SERIE SPECIALE Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana – 4^ Serie Speciale – Concorsi ed Esami – n. 23 del 23/03/2021.

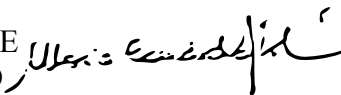
ELENCO DEI CANDIDATI AMMESSI ALLA DISCUSSIONE PUBBLICA DEI TITOLI E DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA

- | | |
|----|--------|
| 1. | 490252 |
| 2. | 491916 |
| 3. | 502564 |
| 4. | 502948 |
| 5. | 492104 |

01.07.2021

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa ANNA PAOLA BONOLA	PRESIDENTE
Prof. GUIDO CARPI	COMPONENTE
Prof.ssa MARIA CANDIDA GHIDINI	SEGRETARIO



ALLEGATO N. 1

Attribuzione punteggio ai titoli, alla produzione scientifica all'unanimità e valutazione conoscenza lingua INGLESE

1) Candidato: 490252

TITOLI E CURRICULUM	Punteggi
Dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'Estero;	5
attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero, sulla base dei seguenti criteri: durata e congruenza dell'attività didattica svolta con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale;	5
prestazione di servizi di formazione e ricerca, anche con rapporto di lavoro a tempo determinato, presso istituti pubblici italiani o esteri, sulla base dei seguenti criteri: durata e congruenza con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale e valutazione dell'attività, prestigio dell'istituzione;	4.5
organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi, sulla base dei seguenti criteri: congruenza del progetto di ricerca con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, numero e dimensione dei gruppi di ricerca nazionali e internazionali organizzati, diretti e coordinati dal candidato; prestigio dei gruppi di ricerca e delle istituzioni presso le quali i gruppi di ricerca sono stati organizzati, coordinati e diretti dal candidato;	5
attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali, sulla base dei seguenti criteri: congruenza del congresso con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, rilevanza della sede, numero delle partecipazioni;	5



conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca, sulla base dei seguenti criteri: congruenza con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, rilevanza dell'istituzione conferente il premio, numero.	3
PUNTEGGIO COMPLESSIVO	27,5
CONOSCENZA LINGUA INGLESE	OTTIMA

La Commissione essendo concorde sui punteggi da attribuire decide di predisporre un unico prospetto di valutazione.

PROSPETTO 1.a)

Attribuzione punteggi analitici di cui all'art. 3 del D.M. n. 243/2011 da parte dei Professori BONOLA, CARPI, GHIDINI all'unanimità

	PRODUZIONE SCIENTIFICA	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza (lett. a), comma 2 del D.M.)	Congruenza con il S.C. e con il profilo (S.S.D. (lett. b), comma 2 del D.M.)	Rilevanza scientifica e diffusione nella comunità scientifica (lett. c), comma 2 del D.M.)	Apporto individuale nei lavori in collaborazione (se rilevabile) (lett. d), comma 2 del D.M.)	TOTALE
<i>Monografia</i>	<i>La lirica di Vasyl' Stus: modernismo e intertestualità poetica nell'Ucraina del secondo Novecento</i>	2	2	4	2	10
<i>Articolo in rivista classe A</i>	<i>Writers, the Nation, and War: Literature Between Civic Engagement, Trauma, and Aesthetic Freedom in Contemporary Ukraine</i>	1	1	2	1	5



Articolo in rivista classe A	<i>Individual, yet Collective Voices: Polyphonic Poetic Memories in Contemporary Ukrainian Literature</i>	1	1	2	1	5
Articolo in rivista classe A	<i>As a Poet he is known to all of Russia”: A rather Fruitful Malentendu: Rilke und Spiridon Drožžin,</i>	1	1	2	1	5
Articolo in rivista classe A	<i>Taras Ševčenko in the Prose and Poetry of Vasyl' Stus</i>	1	1	2	1	5
Articolo in rivista classe A	<i>The Lyrical Subject as a Poet in the Works of Marina Cvetaeva, Boris Pasternak and Rainer Maria Rilke</i>	1	1	2	1	5
Articolo in rivista classe A	<i>Un episodio del contributo di Boris Tomaševskij allo studio del ritmo poetico: la pentapodia giambica puškiniana</i>	1	1	2	1	5
Articolo in rivista scientifica	<i>K probleme avtobiografičeskogo pročtenia poetičeskogo teksta: na materiale receptii tvorčestva Mariny Cvetaevoj i Vasylja Stusa</i>	1	1	1	1	4
Articolo in rivista scientifica	<i>Vasyl' Stus and Russian Culture: A Complex Issue</i>	1	1	1	1	4
Saggio in opera collettanea	<i>Towards a New Postcolonial Ukrainian Literature: Ievheniia</i>	1	1	1	1	4

	<i>Kononenko's A Russian Story</i>					
Saggio in opera collettanea	Marina Cvetaeva i Julian Pšibos'	1	1	1	1	4
Saggio in opera collettanea	<i>Neomodernist Trends in Russian and Ukrainian Poetry of the Second Half of the 20th Century:</i>	1	1	1	1	4
Saggio in opera collettanea	<i>Ukrainskaja kul'tura Vasylja Stusa meždu Evropoj i Rossiej</i>	1	1	1	1	4
Saggio in opera collettanea	<i>Zur Bedeutung und Anwendbarkeit des Interferenz-Begriffs in der Literaturwissenschaft am Beispiel der impliziten dichterischen Zweisprachigkeit Afanasij Fets</i>	1	1	1	1	4
Saggio in opera collettanea	<i>Soviet Dissident Writers in the Literary Canon of Contemporary Ukraine</i>	1	1	1	1	4
	Consistenza complessiva, intensità e continuità temporale (comma 3 del D.M.)					0
	PUNTEGGIO COMPLESSIVO					72=60

PUNTEGGIO FINALE COMPLESSIVO

TITOLI E CURRICULUM	27,5
PRODUZIONE SCIENTIFICA	60
CONOSCENZA LINGUA INGLESE	Ottima

PUNTEGGIO COMPLESSIVO	87,5

luep

ALLEGATO N. 2

Attribuzione punteggio ai titoli, alla produzione scientifica all'unanimità e valutazione conoscenza lingua INGLESE

Candidato: 491916

TITOLI E CURRICULUM	Punteggi
Dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'Estero;	5
attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero, sulla base dei seguenti criteri: durata e congruenza dell'attività didattica svolta con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale;	5
prestazione di servizi di formazione e ricerca, anche con rapporto di lavoro a tempo determinato, presso istituti pubblici italiani o esteri, sulla base dei seguenti criteri: durata e congruenza con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale e valutazione dell'attività, prestigio dell'istituzione;	5
organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi, sulla base dei seguenti criteri: congruenza del progetto di ricerca con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, numero e dimensione dei gruppi di ricerca nazionali e internazionali organizzati, diretti e coordinati dal candidato; prestigio dei gruppi di ricerca e delle istituzioni presso le quali i gruppi di ricerca sono stati organizzati, coordinati e diretti dal candidato;	5
attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali, sulla base dei seguenti criteri: congruenza del congresso con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, rilevanza della sede, numero delle partecipazioni;	5
conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca, sulla base dei seguenti criteri: congruenza con il settore scientifico-disciplinare	



stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, rilevanza dell'istituzione conferente il premio, numero.	
PUNTEGGIO COMPLESSIVO	25
CONOSCENZA LINGUA INGLESE	BUONA

La Commissione essendo concorde sui punteggi da attribuire decide di predisporre un unico prospetto di valutazione.

PROSPETTO 1.b)

Attribuzione punteggi analitici di cui all'art. 3 del D.M. n. 243/2011 da parte dei Professori BONOLA, CARPI, GHIDINI all'unanimità

	PRODUZIONE SCIENTIFICA	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza (lett. a), comma 2 del D.M.)	Congruenza con il S.C. e con il profilo (S.S.D. (lett. b), comma 2 del D.M.)	Rilevanza scientifica e diffusione e nella comunità scientifica (lett. c), comma 2 del D.M.)	Apporto individuale nei lavori in collaborazione (se rilevabile) (lett. d), comma 2 del D.M.)	TOTALE
Monografia	Anime felici e terra paradisiaca. L'immagine russa di Napoli	2	2	4	2	10
Monografia	Travestimenti del desiderio. Motivi faustiani nel Novecento letterario russo	2	2	4	2	10
Introduzione a traduzione	Viaggio in Puglia	0,5	1	0,5	1	3
Introduzione a traduzione	«Faust e la Città» e scritti sul «Faust»	1	1	1	1	4
Articolo in rivista classe A	Antiutopia e antifautismo in "My" di Zamjatin,	1	1	2	1	5
Articolo in rivista classe A	Faust" nel pensiero e nell'opera di Anatolij V. Lunačarskij	1	1	2	1	5

Articolo in rivista scientifica	Charlottengrad. L'enclave russa nella Berlino degli anni Venti,	1	1	1	1	4
Articolo in rivista scientifica	Gor'kij in Italia. Spoglio dell'edizione nazionale del quotidiano "Avanti!"	1	1	1	1	4
Articolo in rivista scientifica	"Gory kavkaskie dlja menja svjaščenny..." (N.S. Tichonov - poët kavkaskogo raja)	1	1	1	1	4
Saggio in opera collettanea	Il ruolo del "Moskovskij vestnik" (1827-1830) nella diffusione delle idee filosofico-letterarie tedesche	1	1	1	1	4
Saggio in opera collettanea	L'iconografia del sovietismo nei manifesti di propaganda	1	1	1	1	4
Saggio in opera collettanea	Eva Amendola Kühn, a Futurist of Lithuanian Extractio	1	1	1	1	4
Saggio in opera collettanea	Radiščev i ego "Putešestvie" v prostranstve duši	1	1	1	1	4
Intervento a convegni con pubblicazione degli atti	Prelomlenie obraza "Fausta" u Vjačeslava Ivanova	1	1	1	1	4
Intervento a convegni con pubblicazione degli atti	"Faust" u Puškina i Gete	1	1	1	1	4
	Consistenza complessiva, intensità e continuità temporale (comma 3 del D.M.)					0

	PUNTEGGIO COMPLESSIVO					73
--	----------------------------------	--	--	--	--	-----------

PUNTEGGIO FINALE COMPLESSIVO

TITOLI E CURRICULUM	25
PRODUZIONE SCIENTIFICA	73=60
CONOSCENZA LINGUA INGLESE	Buona
PUNTEGGIO COMPLESSIVO	85

leg

ALLEGATO N. 3

Attribuzione punteggio ai titoli, alla produzione scientifica all'unanimità e valutazione conoscenza lingua INGLESE

Candidato: 502564

TITOLI E CURRICULUM	Punteggi
Dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'Estero;	5
attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero, sulla base dei seguenti criteri: durata e congruenza dell'attività didattica svolta con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale;	5
prestazione di servizi di formazione e ricerca, anche con rapporto di lavoro a tempo determinato, presso istituti pubblici italiani o esteri, sulla base dei seguenti criteri: durata e congruenza con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale e valutazione dell'attività, prestigio dell'istituzione;	3
organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi, sulla base dei seguenti criteri: congruenza del progetto di ricerca con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, numero e dimensione dei gruppi di ricerca nazionali e internazionali organizzati, diretti e coordinati dal candidato; prestigio dei gruppi di ricerca e delle istituzioni presso le quali i gruppi di ricerca sono stati organizzati, coordinati e diretti dal candidato;	6
attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali, sulla base dei seguenti criteri: congruenza del congresso con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, rilevanza della sede, numero delle partecipazioni;	5
conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca, sulla base dei seguenti criteri: congruenza con il settore scientifico-disciplinare stabilito nel bando e, in subordine, con il settore concorsuale, rilevanza dell'istituzione conferente il premio, numero.	



PUNTEGGIO COMPLESSIVO	24
CONOSCENZA LINGUA INGLESE	BUONA

La Commissione essendo concorde sui punteggi da attribuire decide di predisporre un unico prospetto di valutazione.

PROSPETTO 1.c)

Attribuzione punteggi analitici di cui all'art. 3 del D.M. n. 243/2011 da parte dei Professori BONOLA, CARPI, GHIDINI all'unanimità

	PRODUZIONE SCIENTIFICA	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza (lett. a), comma 2 del D.M.)	Congruenza con il S.C. e con il profilo (S.S.D. (lett. b), comma 2 del D.M.)	Rilevanza scientifica e diffusione e nella comunità scientifica (lett. c), comma 2 del D.M.)	Apporto individuale nei lavori in collaborazione (se rilevabile) (lett. d), comma 2 del D.M.)	TOTALE
Monografia	Ledjanaja trilogija Vladimira Sorokina: tekst i konteksty, Kiev	2	2	4	2	10
Articolo in rivista classe A	Non è ancora tardi: Il trauma post-sovietico e la "correzione economica" della storia nella letteratura russa di massa	1	1	2	1	5
Articolo in rivista classe A	Lo strano caso del Professor Efremov, o L'Ora del Toro come (anti)utopia comunista. Le culture del dissenso in Europa nella seconda metà del Novecento	1	1	2	1	5

Articolo in rivista classe A	Transkul'turnyj tekst i tendencii russkogo literaturnogo mejnstrima: Taškentskij roman Suhbata Aflatun	1	1	2	1	5
Articolo in rivista classe A	Roman D. Bykova ZhD v kontekste tendencij razvitija sovremennoj russkoj literatury.	1	1	2	1	5
Articolo in rivista classe A	Den' Otlčnika vs Den' Opričnika: slučaj odnoj parodii v sovremennoj russkoj literature	1	1	2	1	5
Articolo in rivista classe A	Three Glances at Alternative Russia: Maskavskaja Mekka by A. Volos, Den' Opricnika by V. Sorokin, Ukus Angela by P. Krusanov	1	1	2	1	5
Saggi inseriti in opere collettanee	Paraletteratura o mainstream? L'influenza del trauma postsovietico	1	1	1	1	4
Saggi inseriti in opere collettanee	Mifogennye polėty goloj pionerki: skazočnaja istorija Velikoj Otečestvennoj vojny.	1	1	1	1	4
Saggi inseriti in opere collettanee	Central Asia in Contemporary Russian Literature	1	1	1	1	4
Saggio inserito in opere collettanee	The Image of the Enemy in the Contemporary Russian Alternative History Novel	1	1	1	1	4
Saggio inserito in opere collettanee	Novatorstvo i tradicija v rannem tvorcestve M. Siskina	1	1	1	1	4

Saggio inserito in opere collettanee	Violazione dei confini del postmodernismo: Capelvenere di M. Siskin	1	1	1	1	4	
Saggio inserito in opere collettanee	Golos serdca v romanoj trilogii V. Sorokina	1	1	1	1	4	
Manuale didattico	Il participio russo: teoria ed esercizi con soluzioni	0	0	0	0	0	
	Consistenza complessiva, intensità e continuità temporale (comma 3 del D.M.)						0
	PUNTEGGIO COMPLESSIVO					68=60	

PUNTEGGIO FINALE COMPLESSIVO

TITOLI E CURRICULUM	24
PRODUZIONE SCIENTIFICA	60
CONOSCENZA LINGUA INGLESE	Buona
PUNTEGGIO COMPLESSIVO	84

